



**HENNLICH**

*Armaturentechnik*

*...mit dem Beratungsplus!*

A-4780 Schärding · Alfred-Kubin-Straße 9 a-c · Tel. 07712 / 31 63 - 0 · armaturentechnik@hennlich.at · www.hennlich.at



# Absperrklappen VTB 200

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Inhaltsverzeichnis</b>                                 |           |
| <b>Allgemeine Eigenschaften</b>                           | <b>3</b>  |
| <b>Einsatz</b>  | <b>3</b>  |
| <b>Optionen</b>   | <b>3</b>  |
| <b>Einsatzbereich für Weichdichtungen</b>                 | <b>3</b>  |
| <b>Kv-Werte</b>   | <b>3</b>  |
| <b>VTB200 Wafer DN32/40-300</b>                           | <b>4</b>  |
| <b>Materialien</b>  | <b>4</b>  |
| <b>Abmessungen [mm]</b>                                   | <b>4</b>  |
| <b>VTB200 LUG DN40-300</b>                                | <b>5</b>  |
| <b>VTB200 Getriebe DN50-DN300</b>                         | <b>6</b>  |
| <b>VTB200 Wafer DN350-DN450</b>                           | <b>6</b>  |
| <b>Materialien</b>  | <b>6</b>  |
| <b>Abmessungen [mm]</b>                                   | <b>7</b>  |
| <b>VTB200 DN500-DN1200</b>                                | <b>8</b>  |
| <b>Materialien</b>  | <b>8</b>  |
| <b>Abmessungen [mm]</b>                                   | <b>9</b>  |
| <b>VTB200 mit pneumatischen Antrieb DN50-DN300</b>        | <b>10</b> |
| <b>VTB200 mit pneumatischen Antrieb DN350-DN600</b>       | <b>11</b> |
| <b>Montage und Demontage Vorschriften</b>                 | <b>12</b> |
| <b>Montage</b>  | <b>12</b> |
| <b>Demontage</b>  | <b>12</b> |
| <b>Ausbau der Klappe aus der Rohrleitung</b>              | <b>12</b> |
| <b>Einbau der Klappe in eine existierende Rohrleitung</b> | <b>13</b> |
| <b>Einbau der Klappe in eine neue Rohrleitung</b>         | <b>13</b> |
| <b>Zusätzliche Installations Vorschriften</b>             | <b>14</b> |

## **WARENZEICHEN**

Folgende Marken sind Dupont registrierte Warenzeichen:

- Kalrez®
- Viton®
- Teflon®
- Hypalon®
- BUNA-N®

# VTB200

## Allgemeine Eigenschaften

- Absperrklappe: nur der Sitzring und die Klappenscheibe kommen in Kontakt mit dem Durchflussmedium.
- In beide Richtungen einbaubar.
- Einfachste und leichte Instandhaltung. Keine zusätzlichen Dichtringe für Einbau zwischen Flansche und keinerlei Schmierung notwendig.
- Gehäuse ist gegen Korrosion Epoxy beschichtet.
- Absolute Dichtheit bis zu einem Differenzdruck von 20 barg.
- Geeignet für Direkten Aufbau von pneumatischem- und elektrischem Antriebe.



## Spezifikation

- zwischenflansch type(Wafer Type) oder Lug Type mit Gewindelöcher.
- Baulängen gemäß DIN3202-3 K1.
- Sitzring EPDM / Buna-N.
- Druckstufe PN10/16 - ASA150.
- ISO5211 Aufbauflansch für Aufbau jeglicher Art von Antriebe bis DN300.
- Gesicherte Welle.

## Einsatz

Betriebsdruck: max. 20 barg, abhängig von Temperatur.  
nicht geeignet für Vakuum-Systeme.  
Temperatur: abhängig von Sitz Material.

## Optionen

- Sitzring in PTFE.
- Scheibe in Alu-bronze.
- Elektrische und Pneumatische Antriebe

## Einsatzbereich für Weichdichtungen.

| Material | Technischer Name                         | Hauptanwendungen  | Temperatur Bereich | Nicht geeignet für                          |
|----------|--|---|--------------------|---|
| EPDM     | Ethylene Propylene Terpolimer            | Wasser, Dampf, Seewasser, Phosphate, Ester, Ketone  | -35° C bis 110° C  | Kohlwasserstoff, Öle, Fette, Trockener Luft |
| Buna-N   | Copolymer aus Butadien und Acrylonitrile | Wasser, Luft, Alkohol, Erdgas, Petroleum/Diesel (Kohlwasserstoffe mit weniger als 40% Aromaten) | -12° C bis 85° C   | Lösungsmittel, Benzol, Xylol                |

## Kv-Werte

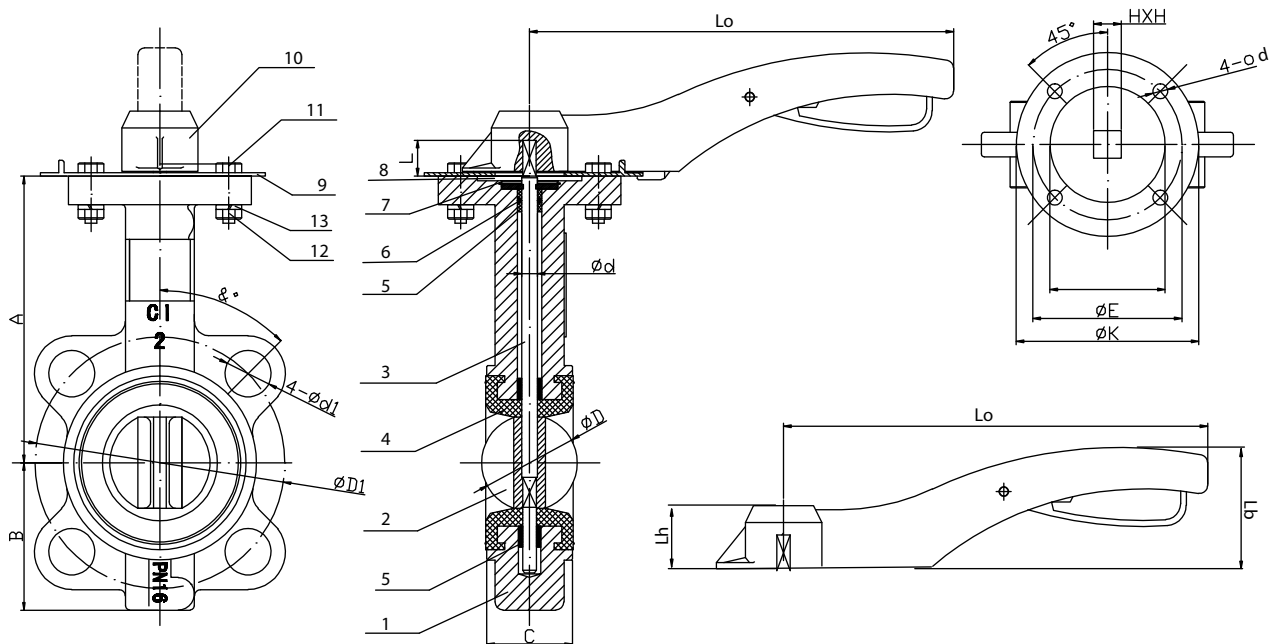
$$Kv=Cv*0.864881.$$

| DN                   | 20°  | 30°  | 40°   | 50°   | 60°   | 70°   | 80°   | 90°    |
|----------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 32/40 1 1/4"- 1 1/2" | 2.6  | 6.1  | 10.4  | 19    | 34.6  | 54    | 74    | 82     |
| 50 2"                | 4.3  | 10.4 | 20.8  | 38.9  | 55    | 78    | 108   | 117    |
| 65 2 1/2"            | 6.9  | 17.3 | 29.4  | 56    | 85    | 125   | 176   | 190    |
| 80 3"                | 10.4 | 19   | 33.7  | 61    | 100   | 158   | 238   | 261    |
| 100 4"               | 14.7 | 31.1 | 67    | 120   | 199   | 315   | 472   | 519    |
| 125 5"               | 25.1 | 53   | 115   | 205   | 339   | 536   | 804   | 884    |
| 150 6"               | 38.9 | 82   | 177   | 317   | 523   | 829   | 1243  | 1366   |
| 200 8"               | 77   | 163  | 353   | 629   | 1040  | 1646  | 2468  | 2712   |
| 250 10"              | 131  | 277  | 600   | 1070  | 1770  | 2802  | 4202  | 4618   |
| 300 12"              | 202  | 428  | 927   | 1653  | 2735  | 4329  | 6493  | 7135   |
| 350 14"              | 336  | 618  | 1340  | 2388  | 3951  | 6253  | 9379  | 10307  |
| 400 16"              | 401  | 850  | 1842  | 3284  | 5433  | 8599  | 13898 | 14174  |
| 450 18"              | 532  | 1126 | 2441  | 4349  | 7196  | 11389 | 17083 | 18772  |
| 500 20"              | 684  | 1448 | 3138  | 5591  | 9252  | 14643 | 21965 | 24133  |
| 600 24"              | 1057 | 2237 | 4848  | 8639  | 14295 | 22623 | 33934 | 37290  |
| 700 28"              | 1293 | 2824 | 5930  | 10573 | 17488 | 27676 | 41514 | 45620  |
| 800 32"              | 1699 | 3323 | 7783  | 13877 | 22953 | 36325 | 54488 | 59876  |
| 900 36"              | 2343 | 4625 | 10793 | 19164 | 31697 | 50163 | 75245 | 82686  |
| 1000 40"             | 2909 | 5740 | 13343 | 23789 | 39348 | 62271 | 93407 | 102645 |

# VTB200 Wafer DN32/40-300

## Materialien

| Item | Beschreibung | Materialien      |
|------|--------------|------------------|
| 1    | Gehäuse      | GG25             |
| 2    | Scheibe      | 1,4308   1,4408  |
| 3    | Welle        | 1,4005           |
| 4    | Sitzring     | EPDM oder Buna-N |
| 5    | Lagerung     | PTFE-Fiberglass  |
| 6    | O-ring       | EPDM             |
| 7    | Circlips     | Stahl            |
| 8    | Scheibe      | Stahl            |
| 9    | Rasterplatte | VA               |
| 10   | Handhebel    | Aluminium        |
| 11   | Bolzen       | A2               |
| 12   | Mutter       | A2               |
| 13   | Scheibe      | A2               |



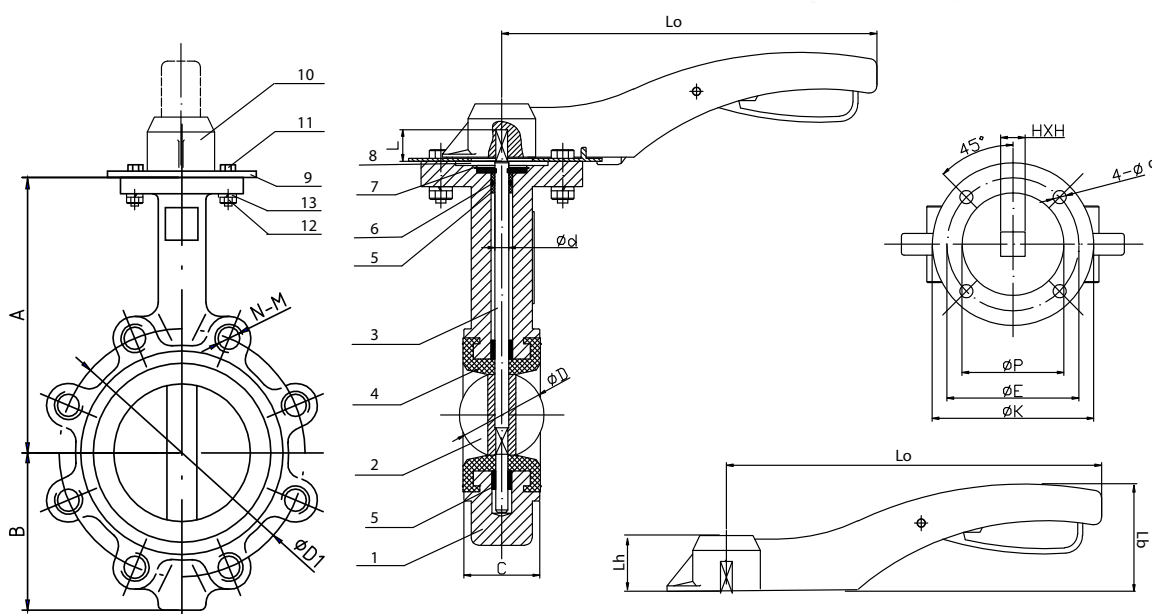
## Abmessungen [mm]

| DN    | A   | B   | C  | D     | L  | Lo  | K   | E        | H  | d  | Lh | Lb  | Gewicht [kg] mit Handhebel |
|-------|-----|-----|----|-------|----|-----|-----|----------|----|----|----|-----|----------------------------|
| 32/40 | 130 | 67  | 43 | 40.9  | 30 | 170 | 70  | F05(50)  | 9  | 7  | 34 | 75  | 2.9                        |
| 50    | 140 | 71  | 42 | 52.7  | 30 | 170 | 70  | F05(50)  | 11 | 7  | 38 | 85  | 3.2                        |
| 65    | 152 | 85  | 45 | 64.4  | 30 | 170 | 70  | F05(50)  | 11 | 7  | 38 | 85  | 4.3                        |
| 80    | 159 | 96  | 46 | 74.7  | 30 | 170 | 70  | F05(50)  | 11 | 10 | 38 | 85  | 5.6                        |
| 100   | 178 | 115 | 52 | 104   | 30 | 170 | 70  | F05(50)  | 11 | 10 | 38 | 85  | 7.7                        |
| 125   | 191 | 129 | 55 | 123.3 | 30 | 220 | 90  | F07(70)  | 14 | 10 | 38 | 85  | 8.5                        |
| 150   | 204 | 140 | 56 | 155.6 | 30 | 220 | 90  | F07(70)  | 14 | 10 | 38 | 85  | 14.6                       |
| 200   | 238 | 173 | 61 | 202.5 | 40 | 265 | 90  | F07(70)  | 17 | 12 | 48 | 100 | 20.6                       |
| 250   | 270 | 210 | 66 | 250.5 | 40 | 350 | 125 | F10(102) | 22 | 12 | 44 | 100 | 34.8                       |
| 300   | 315 | 234 | 77 | 301.5 | 40 | 350 | 125 | F10(102) | 22 | 12 | 44 | 100 | 46.9                       |

# VTB200 LUG DN40-300

## Materialien

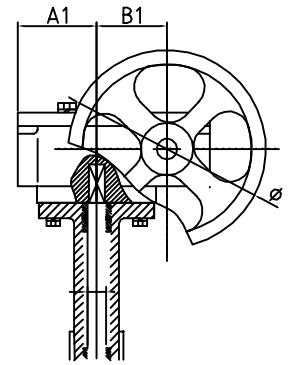
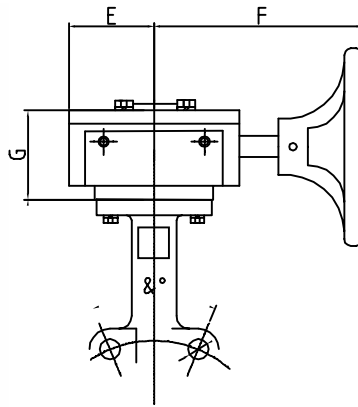
| Item | Beschreibung | Materialien      |
|------|--------------|------------------|
| 1    | Gehäuse      | GG25             |
| 2    | Scheibe      | 1,4308   1,4408  |
| 3    | Welle        | 1,4005           |
| 4    | Sitzring     | EPDM oder Buna-N |
| 5    | Lagerung     | PTFE-Fiberglas   |
| 6    | O-ring       | EPDM             |
| 7    | Circlips     | Stahl            |
| 8    | Scheibe      | Stahl            |
| 9    | Rasterplatte | VA               |
| 10   | Handhebel    | Aluminium        |
| 11   | Bolzen       | A2               |
| 12   | Mutter       | A2               |
| 13   | Scheibe      | A2               |



## Abmessungen [mm]

| DN  | A   | B   | C  | D     | L  | Lo  | K   | E        | H  | d  | Lh | Lb  | Gewicht [kg] mit Handhebel |
|-----|-----|-----|----|-------|----|-----|-----|----------|----|----|----|-----|----------------------------|
| 50  | 140 | 71  | 42 | 52.7  | 30 | 170 | 90  | F05(50)  | 11 | 7  | 38 | 85  | 3.2                        |
| 65  | 152 | 85  | 45 | 64.4  | 30 | 170 | 90  | F05(50)  | 11 | 7  | 38 | 85  | 4.3                        |
| 80  | 159 | 96  | 46 | 74.7  | 30 | 170 | 90  | F05(50)  | 11 | 10 | 38 | 85  | 5.6                        |
| 100 | 178 | 115 | 52 | 104   | 30 | 170 | 90  | F05(50)  | 11 | 10 | 38 | 85  | 7.7                        |
| 125 | 191 | 129 | 55 | 123.3 | 30 | 220 | 90  | F07(70)  | 14 | 10 | 38 | 85  | 8.5                        |
| 150 | 204 | 140 | 56 | 155.6 | 30 | 220 | 90  | F07(70)  | 14 | 10 | 38 | 85  | 14.6                       |
| 200 | 238 | 173 | 61 | 202.5 | 40 | 265 | 125 | F10(102) | 17 | 12 | 48 | 100 | 20.6                       |
| 250 | 270 | 210 | 66 | 250.5 | 40 | 350 | 125 | F10(102) | 22 | 12 | 44 | 100 | 34.8                       |
| 300 | 315 | 234 | 77 | 301.5 | 40 | 350 | 125 | F10(102) | 22 | 12 | 44 | 100 | 46.9                       |

## VTB200 Getriebe DN40-300



Abmessungen [mm]

| DN  | A1 | B1 | E  | F   | G  | Ø   |
|-----|----|----|----|-----|----|-----|
| 40  | 52 | 45 | 52 | 153 | 75 | 150 |
| 50  | 52 | 45 | 52 | 153 | 75 | 150 |
| 65  | 52 | 45 | 52 | 153 | 75 | 150 |
| 80  | 52 | 45 | 52 | 153 | 75 | 150 |
| 100 | 52 | 45 | 52 | 153 | 75 | 150 |
| 125 | 52 | 45 | 52 | 153 | 75 | 150 |
| 150 | 52 | 45 | 56 | 153 | 75 | 150 |
| 200 | 75 | 63 | 75 | 250 | 86 | 300 |
| 250 | 75 | 63 | 75 | 250 | 86 | 300 |
| 300 | 81 | 80 | 81 | 227 | 83 | 300 |

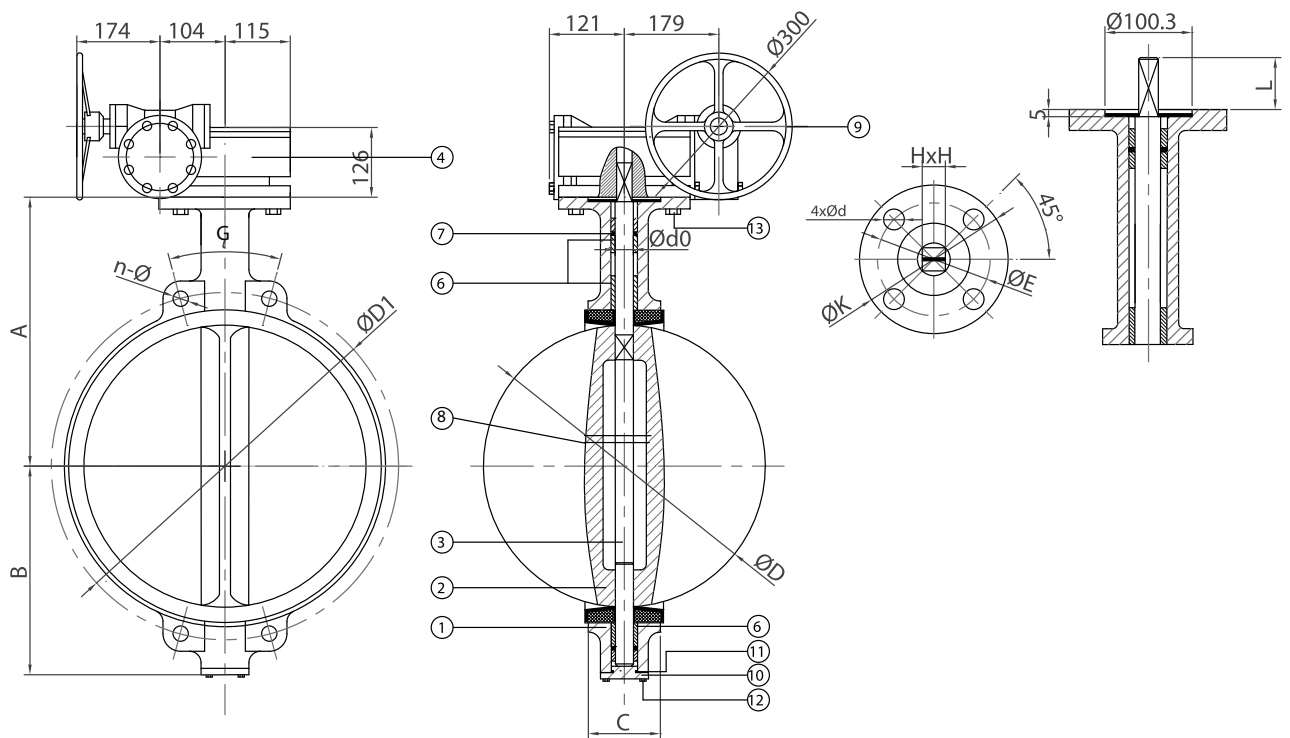
## VTB200 DN350-DN450

### Materialien

| Item | Beschreibung  | Materialien     |
|------|---------------|-----------------|
| 1    | Gehäuse       | GG25            |
| 2    | Scheibe       | 1,4308 1,4408   |
| 3    | Welle         | 1,4005          |
| 4    | Getriebe      | Gusseisen/Stahl |
| 5    | Sitzring      | EPDM oder NBR   |
| 6    | Lagerung (5x) | PTFE-fiberglas  |
| 7    | O-ring        | EPDM            |
| 8    | Stift         | VA              |
| 9    | Handrad       | Gietijzer       |
| 10   | Deckel        | GG25            |
| 11   | Packung       | EPDM            |
| 12   | Bolzen        | Stahl           |
| 13   | Bolzen        | Stahl           |



# VTB200 Wafer DN350-DN450



## Abmessungen [mm]

| DN  | A   | B   | C     | D     | L  | K   | E        | G     | H  | Gewicht [kg]<br>inklusive Getriebe |
|-----|-----|-----|-------|-------|----|-----|----------|-------|----|------------------------------------|
| 350 | 368 | 267 | 78    | 333.3 | 45 | 140 | F10(102) | 22.5° | 22 | 56                                 |
| 400 | 400 | 309 | 86.5  | 389.6 | 50 | 197 | F14(140) | 22.5° | 27 | 93                                 |
| 450 | 422 | 328 | 103.6 | 440.5 | 50 | 197 | F14(140) | 22.5° | 27 | 113                                |

| PN10 |                  |     |
|------|------------------|-----|
| DN   | n- $\varnothing$ | D1  |
| 350  | 4 x 22           | 460 |
| 400  | 4 x 26           | 515 |
| 450  | 4 x 26           | 565 |

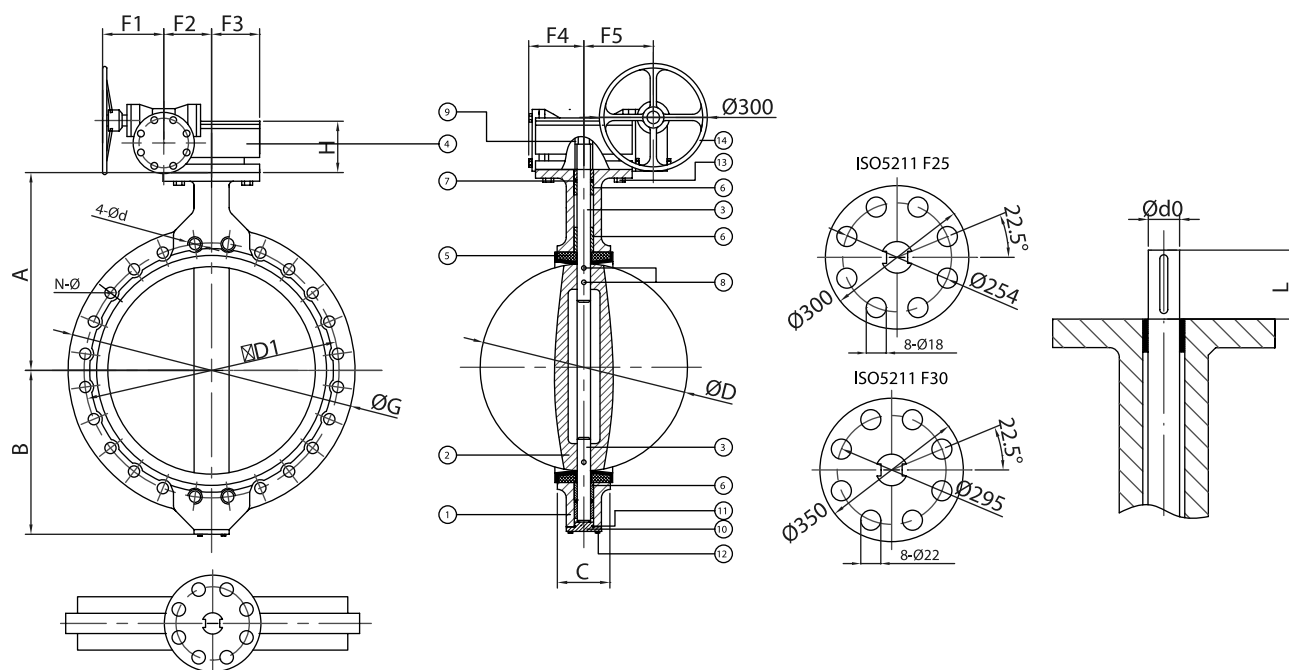
| PN16             |     |
|------------------|-----|
| n- $\varnothing$ | D1  |
| 4 x 26           | 470 |
| 4 x 30           | 525 |
| 4 x 30           | 585 |

| ASA 150  |       |
|----------|-------|
| d1       | D1    |
| 4 x 28.4 | 476.2 |
| 4 x 28.4 | 539.7 |
| 4 x 31.8 | 577.8 |

# VTB200 Monoflansch DN500-DN1200

## Materialien

| Item | Beschreibung | Materialien     |
|------|--------------|-----------------|
| 1    | Gehäuse      | GG25            |
| 2    | Scheibe      | 1,4308          |
| 3    | Welle        | 1,4005          |
| 4    | Getriebe     | Gusseisen/Stahl |
| 5    | Sitzring     | EPDM oder BUNA  |
| 6    | Lagerung     | PTFE-fiberglas  |
| 7    | O-ring       | EPDM            |
| 8    | Stift        | VA              |
| 9    | Stift        | Stahl           |
| 10   | Deckel       | GG25            |
| 11   | Packung      | EPDM            |
| 12   | Bolzen       | Stahl           |
| 13   | Bolzen       | Stahl           |
| 14   | Handrad      | Gusseisen       |





# VTB200 DN700-DN1200

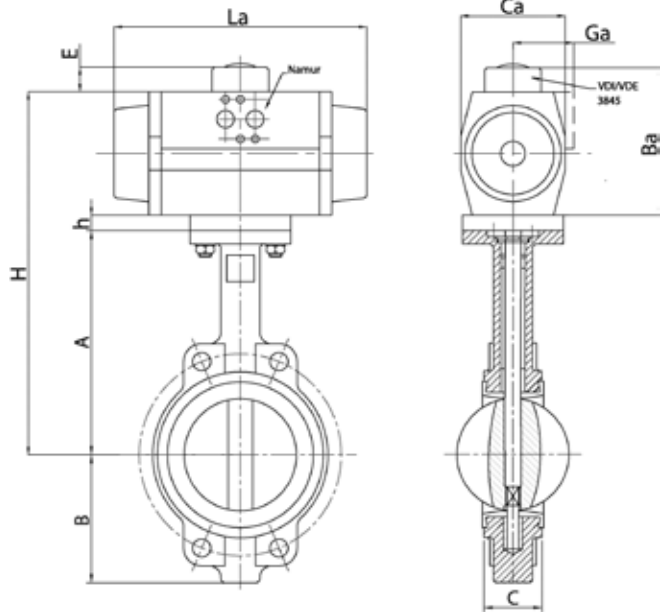
## Abmessungen [mm]

| DN   | A   | B   | C   | D      | L   | ØG   | H   | ISO | d0    | F1  | F2  | F3  | F4  | F5  | Gewicht [kg]<br>inklusive Getriebe |
|------|-----|-----|-----|--------|-----|------|-----|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|------------------------------------|
| 500  | 480 | 361 | 127 | 491.6  | 65  | 650  | 146 | F14 | 36x36 | 174 | 130 | 144 | 142 | 198 | 176                                |
| 600  | 562 | 459 | 152 | 592.5  | 70  | 840  | 146 | F16 | 22    | 174 | 130 | 144 | 142 | 198 | 241                                |
| 700  | 624 | 520 | 167 | 695    | 100 | 895  | 157 | F25 | 18    | 165 | 162 | 189 | 183 | 244 | 361                                |
| 750  | 660 | 539 | 167 | 744.4  | 110 | 984  | 157 | F25 | 18    | 165 | 162 | 189 | 183 | 244 | 407                                |
| 800  | 672 | 591 | 188 | 794.7  | 110 | 1015 | 157 | F25 | 18    | 165 | 162 | 189 | 183 | 244 | 445                                |
| 900  | 720 | 656 | 203 | 865    | 118 | 1115 | 235 | F25 | 18    | 215 | 196 | 220 | 215 | 270 | 831                                |
| 1000 | 800 | 721 | 216 | 965    | 142 | 1230 | 235 | F25 | 18    | 215 | 196 | 220 | 215 | 270 | 982                                |
| 1200 | 941 | 864 | 276 | 1160.6 | 154 | 1511 | 310 | F30 | 22    | 215 | 295 | 214 | 310 | 458 | 1530                               |

| DN   | PN10  |       |      | PN16  |       |      |
|------|-------|-------|------|-------|-------|------|
|      | N-Ø   | 4-Ød  | D1   | N-Ø   | 4-Ød  | D1   |
| 500  | 20-28 | 4-M24 | 620  | 20-28 | 4-M30 | 650  |
| 600  | 16-30 | 4-M27 | 725  | 16-36 | 4-M33 | 770  |
| 700  | 20-30 | 4-M27 | 840  | 20-36 | 4-M33 | 840  |
| 750  | 20-33 | 4-M30 | 900  | 20-36 | 4-M33 | 900  |
| 800  | 20-33 | 4-M30 | 950  | 20-39 | 4-M36 | 950  |
| 900  | 24-33 | 4-M30 | 1050 | 24-39 | 4-M36 | 1050 |
| 1000 | 24-36 | 4-M33 | 1160 | 24-42 | 4-M39 | 1170 |
| 1200 | 28-39 | 4-M36 | 1380 | 24-48 | 4-M45 | 1390 |

# VTB200 DN32/40-300

## Abmessungen [mm]



### Mit doppeltwirkendem Antrieb

| DN    | DW     | h  | La  | Ba  | Ca  | Ga   | H   | E  | Gewicht [kg] |
|-------|--------|----|-----|-----|-----|------|-----|----|--------------|
| 32/40 | AP1D   | 24 | 137 | 87  | 60  | 41   | 221 | 20 | 4,1          |
| 50    | AP2D   | 22 | 150 | 103 | 73  | 44.5 | 245 | 20 | 4,8          |
| 65    | AP2D   | 22 | 150 | 103 | 73  | 44.5 | 256 | 20 | 5,9          |
| 80    | AP3D   | 17 | 204 | 120 | 85  | 49.5 | 296 | 20 | 8,4          |
| 100   | AP3D   | 17 | 204 | 120 | 85  | 49.5 | 315 | 20 | 10,5         |
| 125   | AP3.5D | 17 | 230 | 130 | 98  | 53   | 338 | 20 | 12,8         |
| 150   | AP4D   | 17 | 271 | 145 | 110 | 58   | 366 | 20 | 20,4         |
| 200   | AP4.5D | 22 | 305 | 172 | 128 | 69   | 398 | 30 | 28,9         |
| 250   | AP5D   | 25 | 360 | 185 | 140 | -    | 480 | 30 | 32,2         |
| 300   | AP5.5D | 22 | 380 | 206 | 160 | -    | 543 | 30 | 61,1         |

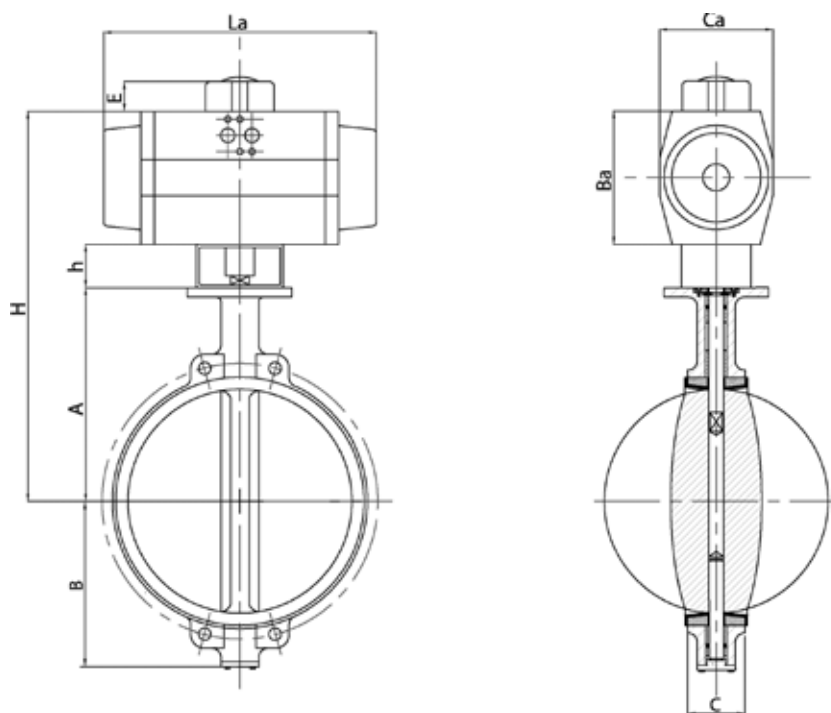
### Mit einfachwirkendem Antrieb

| DN    | EW     | h  | La  | Ba  | Ca  | Ga   | H   | E  | Gewicht [kg] |
|-------|--------|----|-----|-----|-----|------|-----|----|--------------|
| 32/40 | AP2S   | 24 | 150 | 103 | 73  | 44.5 | 257 | 20 | 4,8          |
| 50    | AP3S   | 17 | 204 | 120 | 85  | 49.5 | 277 | 20 | 6,6          |
| 65    | AP3.5S | 15 | 230 | 130 | 98  | 53   | 297 | 20 | 9,2          |
| 80    | AP3.5S | 15 | 230 | 130 | 98  | 53   | 323 | 20 | 10,5         |
| 100   | AP4S   | 15 | 271 | 145 | 110 | 58   | 338 | 20 | 14,6         |
| 125   | AP4.5S | 14 | 305 | 172 | 128 | 69   | 390 | 30 | 18,2         |
| 150   | AP5S   | 14 | 360 | 185 | 140 | -    | 403 | 30 | 28,8         |
| 200   | AP6S   | 22 | 462 | 230 | 175 | -    | 490 | 30 | 46,5         |
| 250   | AP8S   | 15 | 555 | 300 | 215 | -    | 585 | 50 | 69,2         |
| 300   | AP8S   | 15 | 555 | 300 | 215 | -    | 630 | 50 | 95,5         |

Antriebe sind berechnet bei 6 bar Steuerdruck und sauberem Durchflussmedium, Mediumdruck 6 barg

# VTB200 DN350-DN600

## Abmessungen [mm]



### Mit doppelwirkendem Antrieb

| DN  | DW     | h   | La  | Ba  | Ca  | H    | E  | Gewicht [kg] |
|-----|--------|-----|-----|-----|-----|------|----|--------------|
| 350 | AP5.5D | 100 | 388 | 422 | 160 | 890  | 30 | 70           |
| 400 | AP6D   | 120 | 468 | 500 | 175 | 1020 | 30 | 119          |
| 450 | AP8D   | 120 | 563 | 612 | 215 | 1154 | 50 | 154          |
| 500 | AP8D   | 120 | 563 | 612 | 215 | 1212 | 50 | 216          |
| 600 | AP10D  | 140 | 750 | 838 | 290 | 1540 | 50 | 346          |

### Mit einfachwirkndem Antrieb

| DN  | EW     | h   | La  | Ba  | Ca  | H    | E  | Gewicht [kg] |
|-----|--------|-----|-----|-----|-----|------|----|--------------|
| 350 | AP8S   | 120 | 563 | 612 | 215 | 1100 | 50 | 104          |
| 400 | AP10S3 | 140 | 750 | 838 | 290 | 1378 | 50 | 221          |
| 450 | AP10S4 | 140 | 750 | 838 | 290 | 1400 | 50 | 241          |
| 500 | AP10S  | 140 | 750 | 838 | 290 | 1458 | 50 | 304          |
| 600 | AP10S6 | 140 | 750 | 838 | 290 | 1540 | 50 | 364          |

Antriebe sind berechnet bei 6 bar Steuerdruck und sauberem Durchflussmedium, Mediumdruck 6 barg

Bemerkung:

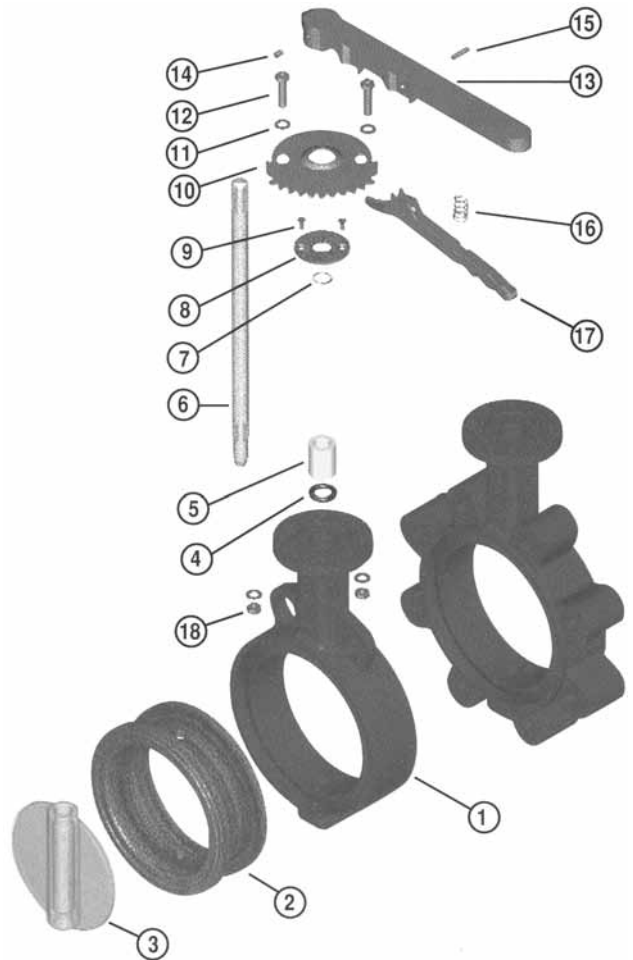
S ohne bedeutet 5 Federn an jeder Seite von dem Antrieb

S3 bedeutet 3 Federn an jeder Seite; S4 bedeutet 4 Federn an jeder Seite, etc.

# Montage und Demontage Vorschriften

## Montage

1. Befestigen Sie das Gehäuse (1) am unteren Ende in einem Schraubstock.
2. Installieren Sie den Sitz (2) in das Gehäuse (1), entsprechend den Löchern. Das größere Loch zum oberen Gehäusedurchgang in das Gehäuse (1).
3. Installieren Sie den O-ring (4) und das Lager (5) in das Gehäuse.
4. Installieren Sie die Welle (6) in das Gehäuse (1), durch das Loch von dem obersten Flansch, bis die Welle (6) gleich ist mit dem obersten Loch von dem Sitz (2).
5. Montieren Sie die Scheibe (3) in den Sitzring (2) und verbinden Sie die Welle mit der Scheibe.
6. Montieren Sie den Sicherheitsring (7) oben auf die Welle (6).
7. Installieren Sie die Abdeckplatte (8) und die Schraube (12).
8. Befestigen Sie die Rasterplatte (10) mittels der Schrauben und Muttern (12) (nicht vollständig anziehen).
9. Montieren Sie den Handhebel (13) auf die Welle (6) und positionieren Sie die Rasterplatte (10) gleichzeitig.
10. Schrauben und Muttern (12) fest ziehen und ziehen Sie den Handhebel mit der Schraube (14) fest.
11. Die Absperrklappe ist fertig zur Installation zwischen Flanschen.



## Demontage

1. Befestigen Sie das Gehäuse (1) am unteren Ende in einem Schraubstock.
2. Wann die Klappe handbetätigt ist, lösen Sie erst die Schraube (14) und den Handhebel (13).
3. Lösen Sie die Schrauben und Muttern (12), und demontieren Sie die Rasterplatte (10).
4. Wann die Klappe automatisiert demontieren Sie erstmals dem Antrieb.
5. Entfernen Sie die Schrauben (9) und die Sicherheitsplatte (8).
6. Entfernen Sie das Gehäuse (1) aus dem Schraubstock um die Welle (6) zu entfernen.
7. Befestigen Sie es neu am oberen Gehäuse Hals (1).
8. Entnehmen Sie die Welle (6) und demontieren Sie die Scheibe (3) und den Sitzring (2).

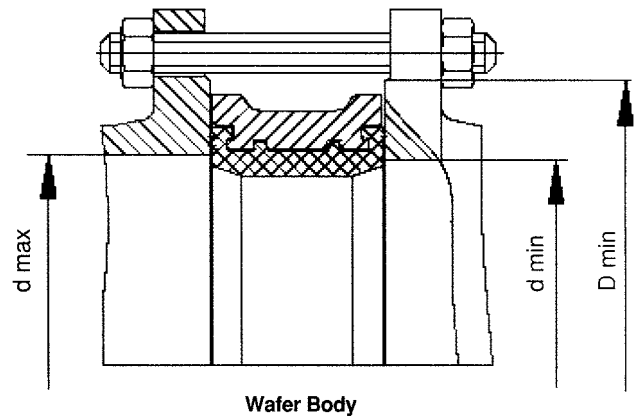
## Ausbau der Klappe aus der Rohrleitung

1. Stellen Sie sicher, dass die Rohrleitung entleert ist.
2. Schließen Sie die Absperrklappe zu 100%
3. Lösen Sie die Befestigungsschrauben.
4. Entnehmen Sie die Armatur aus der Rohrleitung. (evtl. muss dabei die Rohrleitung auseinandergedrückt werden)

# Installationsanweisung

## Einbau der Klappe in eine existierende Rohrleitung

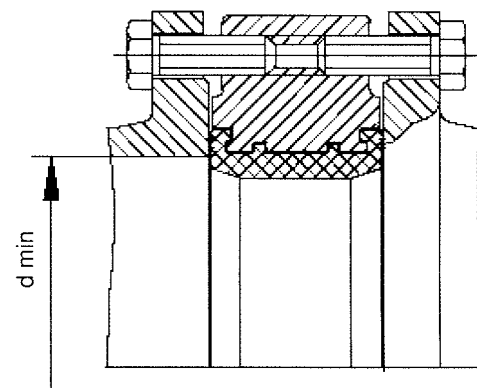
1. Um den Einbau zu vereinfachen sollten die Flansche etwas auseinandergedrückt werden, mit dem geeigneten Werkzeug.
2. Schließen Sie die Armatur zu 95%.
3. justieren Sie die Klappe zwischen den Flanschen montieren Sie die Schrauben und Muttern und drehen Sie diese mit der Hand ein.
4. Öffnen Sie die Armatur komplett und nehmen Sie Ihr Werkzeug zwischen den Flanschen weg.
5. Nochmals die Schrauben per Hand nachdrehen.
6. Danach öffnen und schließen Sie die Armatur mehrmals und stellen Sie die einwandfreie Funktion fest.
7. Ziehen Sie nun die Schrauben und Muttern fest sodass die Flansche das Gehäuse von der Absperrklappe berühren.



Wafer Body

## Einbau der Klappe in eine neue Rohrleitung

1. Schließen Sie die Armatur zu 95%, verbinden Sie die Klappe mit den Flanschen und fixieren Sie die Klappe mit Schrauben und Muttern in der Rohrleitung.
2. Punktieren Sie die Flansche an der Rohrleitung, und verschweißen Sie danach die Flansche in der Rohrleitung.
3. Entfernen Sie die Klappen sodass der Sitzring unbeschädigt bleibt.
4. Verschweißen Sie danach die Flansche in der Rohrleitung und warten Sie bis die Rohrleitung abgekühlt ist. Schweißen Sie nicht mit den Absperrklappen zwischen den Flanschen.
5. Der Gebrauch von einem Adapter wird bei Abmessungen ab NW 200 empfohlen.
6. Montieren Sie danach die Absperrklappe ( 95% geschlossen ) mit Schrauben und Muttern wieder zwischen den Flanschen .
7. Drehen Sie die Schrauben mit der Hand ein.
8. Öffnen und schließen Sie die Armatur mehrmals und stellen sie die einwandfreie Funktion fest. Ziehen Sie nun die Schrauben und Muttern fest sodass die Flansche das Gehäuse von der Absperrklappe berühren



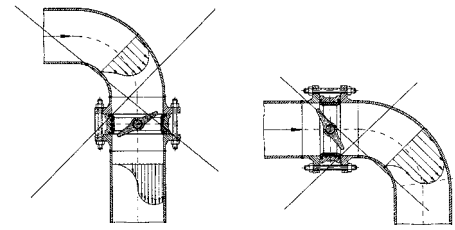
Lug Body

[mm]

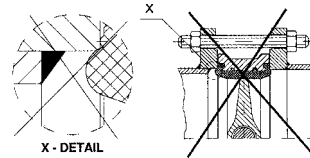
| DN            | 50    | 65    | 80    | 100     | 125     | 150     | 200     | 250     | 300     | 350     | 400     | 450     | 500     | 600     |
|---------------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Ød min/ d max | 52/62 | 68/77 | 82/95 | 102/118 | 127/144 | 152/170 | 202/225 | 252/276 | 303/325 | 316/356 | 375/407 | 415/450 | 468/505 | 545/600 |
| ØD min        | 88    | 104   | 120   | 146     | 176     | 200     | 256     | 310     | 368     | 405     | 455     | 500     | 560     | 655     |

# Zusätzliche Installations Vorschriften

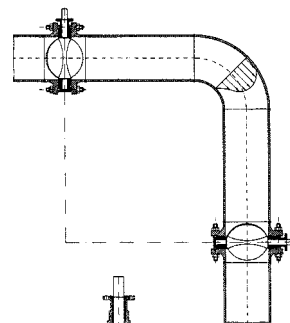
Die Installation von Absperrklappen in unmittelbarer Nähe von Bögen oder T-Stücken kann Turbulenzen verursachen und sollte daher vermieden werden.



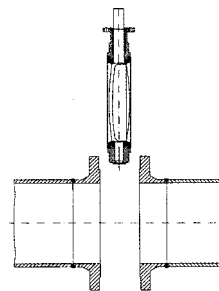
Zum Einbau sind Anschweißflansche zu empfehlen. Ansonsten muss die Klappe zwischen den Flanschen richtig zentriert werden.



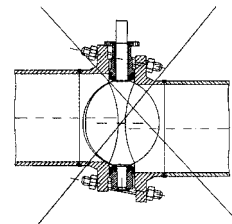
Sollten Klappen in der Nähe von Bögen installiert werden, sollte der Abstand zum Bogen 3-5 x die Nennweite betragen. Bei Einbau mehrerer Klappen in einer Rohrleitung sollten die Spindeln der Klappen immer parallel zueinander stehen.



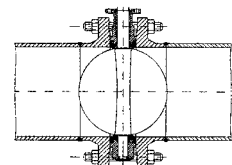
Der Abstand der Flansche muss genug Spiel haben um die Klappe Problemlos einzusetzen. Die Klappe muss bei der Installation zu 95% geschlossen sein.



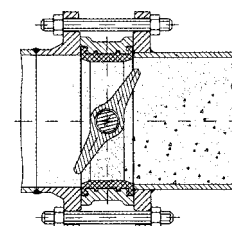
Die Verwendung mehrerer kurzer Rohrenden wird nicht empfohlen. Die Rohre müssen immer auf einer Achse liegen, um Leckage zu vermeiden.



- Rohrleitungen zu den Klappen müssen zentriert sein.
- Die Scheibe muss 90° Grad gedreht werden können.
- Die Rohre und Wellen sollten richtig zentriert sein.
- Die Schrauben sollten solange angezogen werden, bis ein metallischer Kontakt zur Klappe besteht.



Bei horizontalem Einbau der Klappe in einer Rohrleitung sollte darauf geachtet werden, das die untere Seite der Klappe in Fließrichtung öffnet.





Weitere Informationen zu unseren Produkten  
finden Sie in unseren Spezialkatalogen...

... und unter: [www.hennlich.at](http://www.hennlich.at)

Schmiertechnik  
Armaturentechnik  
Brand- und Explosionsschutztechnik  
Elektrowärme  
Schaugläser und Leuchten  
Pumpen-, Filter-, und Düsentechnik  
Federntechnik  
Kennzeichnungstechnik

**HENNLICH GmbH & Co KG**

A - 4780 Schärding  
Alfred-Kubin-Straße 9 a-c  
Tel. 07712 / 31 63 - 0  
Fax 07712 / 31 63 - 33  
[schmiertechnik@hennlich.at](mailto:schmiertechnik@hennlich.at)  
[www.hennlich.at](http://www.hennlich.at)